

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 5.3.2015 – Asiassa C-93/13 P valittajana Euroopan komissio sekä muina osapuolina Versalis SpA (aiemmin Polimeri Europa SpA) ja Eni SpA, asiassa C-123/13 P valittajina Versalis SpA (aiemmin Polimeri Europa SpA) ja Eni SpA sekä muuna osapuolena Euroopan komissio

(Yhdistetyt asiat C-93/13 P ja C-123/13 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Kloropreenikumimarkkinat — Tuotantoyksiköiden seuraanto — Rikkomista merkitsevän käyttäytymisen syyksiluettavuus — Sakot — Uusiminen — Täysi harkintavalta)

(2015/C 138/03)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Asia C-93/13 P

Valittaja: Euroopan komissio (asiamiehet: V. Di Bucci, G. Conte ja R. Striani)

Muut osapuolet: Versalis SpA (aiemmin Polimeri Europa SpA) ja Eni SpA (edustajat: avvocato M. Siragusa, avvocato G. M. Roberti, avvocata F. Moretti, avvocata I. Perego, avvocato F. Cannizzaro, avvocato A. Bardanzellu, avvocato D. Durante ja avvocata V. Laroccia)

Asia C-123/13 P

Valittajat: Versalis SpA (aiemmin Polimeri Europa SpA) ja Eni SpA (edustajat: avvocato M. Siragusa, avvocato G. M. Roberti, avvocata F. Moretti, avvocata I. Perego, avvocato F. Cannizzaro, avvocato A. Bardanzellu, avvocato D. Durante ja avvocata V. Laroccia)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: V. Di Bucci, G. Conte ja R. Striani)

Tuomiolauselma

- 1) Asioissa C-93/13 P ja C-123/13 P tehdyt valitukset hylätään.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan asiassa C-93/13 P tehtyyn valitukseen liittyvät oikeudenkäyntikulut.
- 3) Versalis SpA ja Eni SpA veloitetaan korvaamaan asiassa C-123/13 P tehtyyn valitukseen liittyvät oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 114, 20.4.2013.
EUVL C 147, 25.5.2013.

Unionin tuomioistuimen tuomio (yhdeksäs jaosto) 26.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Tribunalul Specializat Cluj – Romania) – Bogdan Matei ja Ioana Ofelia Matei v. SC Volksbank România SA

(Asia C-143/13) ⁽¹⁾

(Direktiivi 93/13/ETY — Elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan välisten sopimusten kohtuuttomat ehdot — 4 artiklan 2 kohta — Sopimusehtojen kohtuuttomuuden arviointi — Kyseinen arviointi ei koske sopimuksen pääkohdetta tai hinnan tai korvauksen asianmukaisuutta koskevia sopimusehtoja, jos ne on laadittu selkeästi ja ymmärrettävästi — Ehdot, joihin sisältyy luotonantajan perimä ”riskipalkkio” ja joissa sallitaan tietyin edellytyksin se, että luotonantaja muuttaa yksipuolisesti korkokantaa)

(2015/C 138/04)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunalul Specializat Cluj